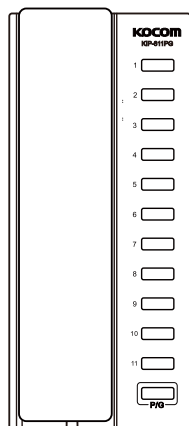
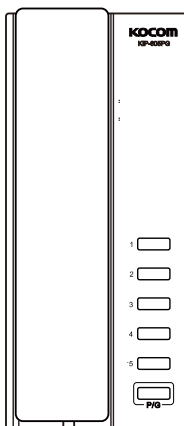


Interfón/Auricular Múltiple

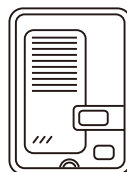
MANUAL PARA USO E INSTALACIÓN KIP-611;G/605PG



KIP-611PG



KIP-605PG



DS-4M
(※OPTION)

*Muchas gracias por comprar
el Interfón Múltiple
marca KOCOM.
Por favor, lea detenidamente
este manual para asegurar
un uso correcto, antes de
hacerlo funcionar.*



Precauciones de seguridad

Para garantizar un uso seguro, por favor adh  rase a las siguientes precauciones.

- Lea estas precauciones atentamente y t  ngalas a mano.
- Para una instalación correcta, lea estas precauciones con atención. Instale el producto de acuerdo con sus instrucciones.
- Estas Precauciones de seguridad pueden incluir elementos que no figuran en las especificaciones del producto que el consumidor ha comprado.
- Luego de leer estas precauciones, utilice el producto de forma correcta. Para más información, por favor póngase en contacto con nuestro centro de A/S.

Sobre los símbolos

En estas Precauciones de seguridad y en los productos se utilizan una variedad de símbolos que lo guiarán en el uso correcto y seguro de los productos y le ayudarán prevenir posibles riesgos para los usuarios y otras personas y también daños a su propiedad. El significado de cada símbolo es el siguiente. Después de conocer completamente el significado de cada símbolo, lea las siguientes precauciones.



Advertencias

Este símbolo indica que la incorrecta manipulación o el desconocimiento de lo que este símbolo indica pueden causar lesiones graves o, incluso la muerte al usuario.



Precauciones

Este símbolo significa que la incorrecta manipulación o el desconocimiento de lo que indica este símbolo pueden causar lesiones graves o daños a la propiedad del usuario.



Este símbolo indica lo que el usuario no debe hacer en ningún caso.



Este símbolo significa que el usuario debe seguir las instrucciones.

Símbolos en las ilustraciones



Este símbolo indica que hay contenidos (alta tensión, descarga eléctrica, advertencias, etc.) a los que el usuario debe prestar atención.



Este símbolo significa que no se permite una determinada acción. Alrededor de este símbolo se representan puntos específicos no permitidos (por ejemplo, en el dibujo de la izquierda, no se permite desarmar).



Este símbolo indica que hay instrucciones o se utiliza para obligar al usuario a realizar una determinada acción. Las instrucciones específicas se representan en el dibujo (por ejemplo, el dibujo de la izquierda indica que el usuario debe desconectar el enchufe de la toma de corriente).



Advertencia



Advertencias para la disposición

- No arroje las pilas usadas en lugares donde haya fuego, ya que puede provocar un incendio o una explosión.



Precaución



Precauciones durante la instalación

- Las leyes vigentes establecen que los usuarios deben contratar a un electricista calificado para hacer los trabajos de cableado para el suministro de energía. Los trabajos realizados por personas no calificadas pueden provocar incendios o descargas eléctricas



- Los trabajos de cableado para la instalación de comunicación requieren técnicas y experiencia. Para este tipo de trabajos de cableado, consulte a su agente local de ventas.
- Según la norma de trabajos eléctricos y otras reglamentaciones vigentes, se deben instalar los cables de comunicación en un lugar alejado de los cables de alimentación. Si los cables no se instalan por separado, pueden producirse incendios, descargas eléctricas y problemas de comunicación.



- No instale el producto en una mesa giratoria o en un lugar inclinado. Las caídas pueden causar daños en su producto.
- Durante la instalación, evite los lugares expuestos a temblores o golpes, que pueden causar daños en el producto.
- Aún si el producto es resistente al agua, no lo instale en un lugar inclinado donde haya fugas de agua, ya que podría provocar un cortocircuito.



- En el caso del producto que se monta sobre la pared con clavijas de fijación, colóquelo de forma segura. Las clavijas de fijación pueden causar lesiones al usuario.



- Instale el producto montado sobre la pared con cuidado para que no se caiga de la misma. Las caídas debidas a terremotos o temblores pueden causar lesiones al usuario.



- Al instalar el producto en la pared, observe el grosor y el material de la misma. Las caídas durante el uso pueden causar lesiones al usuario.



Precauciones durante el uso

- No coloque objetos pesados sobre el producto. La caída debida a objetos pesados sobre el producto puede causar lesiones al usuario.



Precauciones sobre reparaciones y mantenimiento

- Limpie regularmente el polvo en el interior del producto. Si no se limpia el polvo durante mucho tiempo, puede provocar un incendio. Para revisar y limpiar el interior del producto, por favor comuníquese con su agente local de ventas.



- Al introducir las manos en el interior del equipo, asegúrese de que el enchufe esté desconectado de la toma de corriente o que el disyuntor esté desconectado.



- Tenga cuidado de no exponer el producto a benceno, disolvente o agua caliente.
- No arroje detergente directamente sobre el producto en forma de spray, etc.



- Si va a mover el equipo, asegúrese de que el enchufe esté desconectado de una toma de corriente.
- Para los equipos cuyos cables estén conectados a terminales, por favor comuníquese con su agente local de ventas o con un electricista calificado.



- Al reemplazar un fusible viejo por uno nuevo, no lo toque directamente con las manos desnudas. Utilice herramientas aisladas o póngase en contacto con el centro de A/S



Advertencia

Precauciones durante el uso

- No instale el producto en el cuarto de baño o en un lugar cercano a una lavadora, o en otros lugares húmedos. Esto podría provocar un incendio o una descarga eléctrica.
- No instale el producto en un lugar cercano a un vestidor, un humidificador o una estufa. Evite también los lugares expuestos a chispas, calor o humedad. Todos ellos pueden provocar un incendio y una descarga eléctrica.
- No instale el producto en lugares expuestos al polvo, a los metales y a los gases nocivos, como el gas de sulfuro de hidrógeno, ya que todos ellos pueden provocar un incendio y una descarga eléctrica.
- No instale el producto en lugares expuestos al agua o a productos químicos. Esto puede provocar un incendio y una descarga eléctrica.
- No raye, rompa ni manipule arbitrariamente el cable de alimentación, ya que puede provocar un incendio y una descarga eléctrica. Colocar un objeto pesado sobre un cable, calentarlo o tirar de él puede causar daños al mismo.
- No coloque el cable de alimentación cerca de equipos de calefacción. Puede causar daños al revestimiento del cable, y esto podría provocar un incendio o una descarga eléctrica. Cuando desconecte el enchufe de la toma de corriente, no tire del cable de alimentación. Los daños en el cable de alimentación pueden provocar un incendio y una descarga eléctrica. Cuando desconecte el enchufe de la toma de corriente, sujete firmemente tomando el enchufe.
- No desconecte el enchufe de la toma de corriente con las manos mojadas. Podría provocar una descarga eléctrica.



- Cuando utilice un cableado existente, asegúrese de que sea adecuado para el producto e instálelo. Si estos cables no son los adecuados puede provocar un incendio.



- Si va a mover el equipo, asegúrese de que el enchufe está desconectado de la toma de corriente y el cable de comunicación está desconectado. Los daños en los cables pueden provocar un incendio.



- No se permite un voltaje distinto al indicado, ya que puede provocar un incendio o una descarga eléctrica.
- No utilice el terminal de alimentación del cuerpo principal del producto en otros equipos que no sean los indicados. Puede provocar un incendio y un cortocircuito.



- Al hacer los trabajos de cableado, utilice los materiales de cableado establecidos. Los trabajos de cableado realizados con materiales distintos a los recomendados pueden provocar un incendio.



- Los equipos no catalogados como impermeables no deben instalarse en lugares donde haya fugas de agua. Esto puede provocar una descarga eléctrica y un cortocircuito.
- Mientras esté trabajando, observe que la alimentación esté desconectada. Si no se desconecta la alimentación, se puede producir una descarga eléctrica.



- Asegúrese de que el cable de alimentación esté conectado y tenga su conexión a tierra según el método establecido. Si no está conectado y con su conexión a tierra puede provocar un incendio



- No conecte la alimentación a otros terminales que no sean los designados.
- Puede provocar un incendio y una descarga eléctrica.



- Si instala un sistema con el producto, no conecte el producto a otros equipos que no sean los designados. Puede provocar un incendio.



- Al instalar el interruptor de C/A, trabaje después de quitar la sustancia que puede causar un cortocircuito o una descarga eléctrica.
- Antes de instalar o dar servicio de A/S, verifique que la alimentación esté desconectada



Advertencia

Precauciones durante el uso



- Este producto es sólo para uso doméstico. No utilice el producto para uso industrial o militar.
- No manipular el equipo con las manos mojadas, ya que puede provocar una descarga eléctrica.
- No colocar materiales húmedos o metálicos sobre el equipo. Las pérdidas de agua o la introducción de materiales metálicos pueden provocar incendios y descargas eléctricas.
- No bloquear el orificio de ventilación del equipo ni introduzca sustancias extrañas en él, ya que pueden provocar un incendio y una descarga eléctrica.
- No utilizar baterías que no sean las establecidas ni mezclar baterías nuevas con viejas. Coloque las pilas según su polaridad. La explosión o la fuga de la pila puede causar un incendio y lesiones al usuario.
- Si la imagen o la voz del visitante no aparece en la pantalla o no suena por el altavoz, verifique su identidad antes de abrir la puerta y póngase en contacto con nuestro centro A/S.
- No utilizar el equipo cuando se esperan tormentas eléctricas o rayos. Puede provocar un incendio y una descarga eléctrica.



- No abrir la tapa trasera, el gabinete ni la cubierta del equipo. Podría provocar una descarga eléctrica.



- No modificar el cable de alimentación ni tirar de él con fuerza excesiva, ya que puede provocar un incendio y una descarga eléctrica.
- No modifique el equipo. Puede provocar un incendio y una descarga eléctrica.
- El sonido de llamada puede causar daños en la capacidad auditiva del usuario.

Precauciones por anomalías



- Cuando el cable de alimentación se deteriore (exposición del núcleo o cortocircuito), reemplace el cable roto por uno nuevo. Si no se reemplaza el cable de alimentación roto puede provocar un incendio y una descarga eléctrica.
- Al detectar alguna anomalía en el equipo (no se puede comunicar, no se puede ver la imagen en la pantalla, no se puede llamar o se escucha un sonido anormal), desconecte inmediatamente el enchufe de la toma de corriente, o apague el disyuntor o desconecte las pilas del equipo (en caso de que el equipo no tenga enchufe) antes de solicitar la reparación al agente de ventas o al centro de A/S. Mantener el equipo conectado a la red eléctrica puede provocar un incendio y una descarga eléctrica.
- Si se introducen sustancias extrañas dentro del equipo, desconecte inmediatamente el enchufe de la toma de corriente o desconecte el disyuntor o retire las pilas del equipo (en caso de que el equipo no tenga enchufe) antes de solicitar la reparación al agente de ventas o al centro A/S.
- Si el equipo emana humo u olor de origen desconocido, mantenerlo en funcionamiento puede provocar un incendio o una descarga eléctrica. Desconecte el enchufe de la toma de corriente, o apague el disyuntor o desconecte las pilas del equipo (en caso de que el equipo no tenga enchufe) y observe que no salga más humo ni olor del equipo antes de solicitar la reparación al agente de ventas o al centro A/S. Dado que las reparaciones personales por parte del usuario pueden provocar graves accidentes, en cualquier caso, no repare el equipo con sus propias manos.
- Si el equipo se cae o se rompe la carcasa, desconecte el enchufe de la toma de corriente, o apague el disyuntor o desconecte las pilas del equipo (en caso de que el equipo no tenga enchufe) antes de solicitar la reparación al agente de ventas o al centro A/S. Mantener el equipo en uso puede provocar un incendio y una descarga eléctrica.
- Evitar la exposición directa a la luz solar y guarde el equipo en un lugar donde no haya de polvo ni altas temperaturas. Las altas temperaturas en el equipo pueden provocar incendios y descargas eléctricas.

ESPECIFICACIONES Y CARACTERÍSTICAS

ENERGÍA: 24V = (1.2A)

CONSUMO: SIN CARGA; 0.85 CON CARGA; 1.7W

NO. DE CABLES: 4 CABLES PARALELOS

(VOZ, LLAMADA, ENERGÍA, GND)

RANGO: TIV 0.6 (1Km)

SONIDO DE SEÑAL: TONO

FUNCIÓN PAGINACIÓN (RANGO: 0.40Km (Normal)

※ 1Km (con un adaptador DC 24V adicional instalado)

■ COMPOSICIÓN :

- INTERFON MULTIPLE

(KIP-611PG/605PG)

- ADAPTADOR (PS-MI ※Opción)

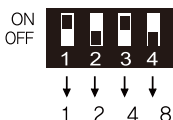
- FRENTE DE CALLE (DS-4M ※Opción)

AJUSTE DEL INTERRUPTOR DIP

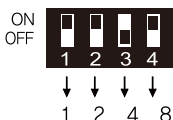
Instrucciones interruptor DIP:



Ej) Residencia No, 5 (1+4=5 en No. de Residencia,)



Ej) Residencia No, 11 (1+2+8=11 en No. de Residencia)



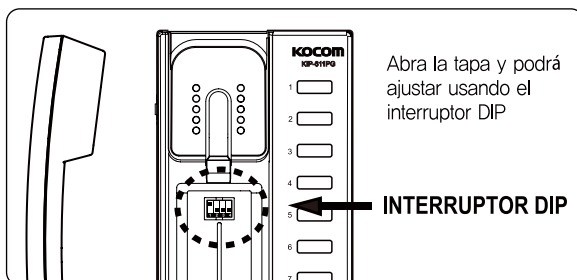
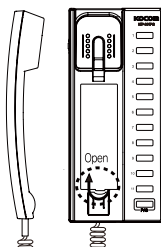
Ajuste del interruptor DIP		on	off	
1	MOVER ARRIBA S/W NR.1			6
2	MOVER ARRIBA S/W NR.2			7
3	MOVER ARRIBA S/W NR.1,2			8
4	MOVER ARRIBA S/W NR.3			9
5	MOVER ARRIBA S/W NR.1,3			10
				11

KIP-611PG

Ajuste del interruptor DIP		on	off	
1	MOVER ARRIBA S/W NR.1			
2	MOVER ARRIBA S/W NR.2			
3	MOVER ARRIBA S/W NR.1,2			
4	MOVER ARRIBA S/W NR.3			
5	MOVER ARRIBA S/W NR.1,3			

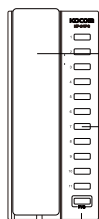
KIP-605PG

※ En caso de utilizar DS-4M(OPCIÓN) con KIP-611PG o KIP-605PG debe ser el número 1 en el interruptor.DIP.
Por lo tanto, KIP-611PG o KIP-605PG no pueden ser configurados cómo el número 1 en el interruptor DIP.



Denominación de cada parte

KIP-611PG

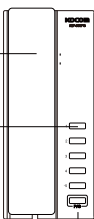


Auricular

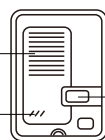
Botón de

Paginación

KIP-605PG



DS-4M
(※ OPCIÓN)



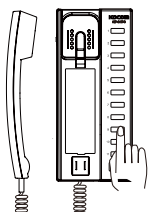
Altavoz

Micrófono

Botón llamada

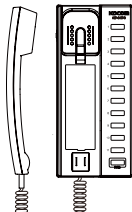
Cómo utilizarlo (Instrucciones para el funcionamiento)

Hacer una llamada



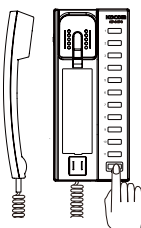
Seleccione y pulse el número de departamento y podrá realizar la llamada.

Recibir una llamada interna

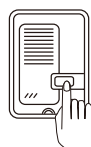


Cuando el teléfono está sonando, si lo descuelga, puede empezar la conversación.

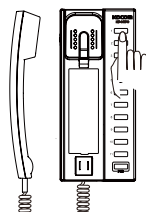
Paginación



Luego de descolgar el teléfono y pulsar el botón P/G, puede realizar el anuncio a través del auricular.



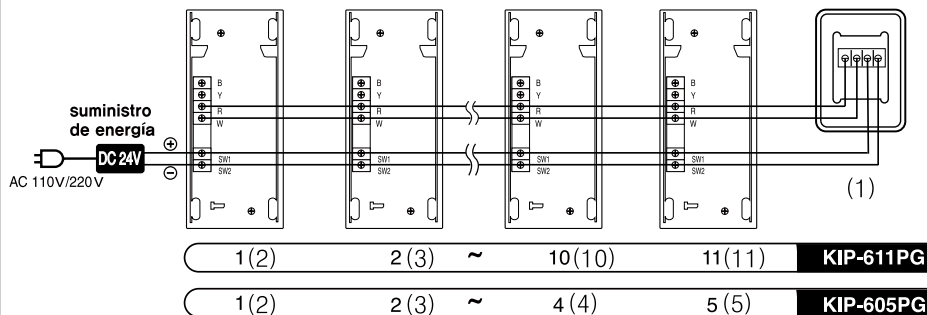
Puede hacer una llamada presionando el botón de 1 llamada.



Descuelgue el auricular y pulse el botón NO. 1 para conversar con el DS-4M

Diagrama del cableado

KIP-605PG / KIP-611PG



※ Si utiliza DS-4M(OPCIÓN) con KIP-611PG o KIP-605PG, por favor coloque los números en los ()



SISTEMAS Y SERVICIOS DE COMUNICACIÓN, S.A. DE C.V.

Av. 20 de Noviembre No. 805, Chihuahua, Chih. C.P. 31000

PÓLIZA DE GARANTÍA

Esta garantía únicamente aplica a productos distribuidos por SYSCOM® y es contra defectos de fabricación en todas sus piezas, componentes y mano de obra.

El producto cuenta con 2 años de garantía en su unidad principal; la garantía en los accesorios incluidos es también de 2 años. En el caso de las baterías, el tiempo de garantía es proporcional a su vida útil promedio. SYSCOM® se compromete a reemplazar cualquier pieza o componente defectuoso, sin costo alguno para el consumidor.

PROCEDIMIENTO PARA HACER EFECTIVA LA GARANTÍA:

Presentar el producto defectuoso y esta póliza debidamente llenada en el establecimiento donde fue adquirido, junto con una copia de la factura, o a la siguiente dirección, en la cual también tendrá la información para obtener las partes, componentes, consumibles y accesorios del producto: Av. 20 de Noviembre No. 805, Chihuahua, Chih. C.P. 31000.

También puede acceder a <http://bit.ly/garantiasyscom> o enviar el equipo a Av. 20 de Noviembre No. 805, Chihuahua, Chih. C.P. 31000.

ESTA GARANTÍA NO ES VÁLIDA SI EL EQUIPO:

a).- Fue utilizado fuera de condiciones normales, las cuales se mencionan en el manual de operación incluido.

b).- Fue alterado o reparado por personal no autorizado por Sistemas y Servicios de Comunicación, S.A. de C.V.

c).- Si no se acompaña del llenado de esta forma.

Nota: Esta garantía no cubre gastos de mano de obra por re-instalación. No ampara el reemplazo de la pieza si el defecto ocurre por daño causado por el consumidor o desgaste normal

INSTRUCCIONES:

Este producto debe ser programado e instalado debidamente por personal certificado.

Todas las partes, accesorios y componentes pueden ser adquiridos a través de los Integradores Profesionales Autorizados SYSCOM® en la República Mexicana. Puede llamar al (614) 415-2525 para canalizar su solicitud al Integrador más cercano.

VENDIDO POR:

Domicilio y teléfono del Integrador Profesional Autorizado SYSCOM®

(DEBERÁ SER LLENADO AL MOMENTO DE LA VENTA)

PÓLIZA DE GARANTÍA (Continuación)

COMPRADO POR (datos del usuario):

Nombre: _____

Empresa: _____

Dirección: _____

Ciudad: _____ Estado: _____ CP: _____

Teléfono: () _____ Fax: () _____

E-mail: _____

DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO QUE SE ENVÍA A GARANTÍA O SERVICIO:

MARCA: _____

MODELO: _____

NÚMERO DE SERIE: _____

FECHA DE COMPRA: ____ / ____ / ____ FACTURA No. _____

Condiciones y partes de equipo que envía: (accesorios que incluye) _____

Falla que presenta: (especificar el problema) _____

¿Primera vez que se envía para reparación? _____ ¿Probó el equipo en otra instalación? _____

Comentarios adicionales _____

Firma y Nombre de quien envía:

DÍA / MES / AÑO

Firma y Nombre de quien recibe y verifica:

DÍA / MES / AÑO